

[Tai oficialus pranešimas iš Europos Centrinio Banko]

Mokesčio subjekto identifikavimo numeris: XXXX

Mokesčio subjekto pavadinimas: xxxx

Jei norite šį laišką skaityti kita kalba, spauskite šią [nuorodą](#).

Gerb. pone / poniam,

rašome jums kaip Europos Centrinio Banko (ECB) [interneto portale, skirtame priežiūros mokesčiams](#), registruotam mokesčio subjektui.

Galbūt jau pastebėjote, kad ECB interneto portalas atnaujintas. Pokyčiai susiję su tuo, kad peržiūrint mokesčių surinkimo tvarką buvo nuspręsta sudaryti galimybę ateityje pranešimus apie mokestį rengti visomis oficialiosiomis ES kalbomis.

Korespondencijos priežiūros mokesčio klausimais kalbos pasirinkimas

Nuo šiol mokesčio subjektai pranešimą apie mokestį ir visą kitą standartinę ECB korespondenciją galės gauti pasirinkta ES kalba.

Savo pasirinkta kalba gausite šiuos pranešimus iš ECB:

- laišką su slaptažodžiu,
- pranešimą apie mokestinius veiksnius,
- SEPA tiesioginio debeto sutikimą,
- pranešimą apie mokestį,
- pranešimą apie mokesčio permoką,
- priminimą,
- pranešimą apie palūkanas.

Numatytoji korespondencijos kalba yra anglų. Tačiau jei pranešimus apie mokestį ir kitus pirmiau išvardytus pranešimus norite gauti kita kalba, prašom atlikti toliau nurodytus veiksmus.

- Prisijungę prie portalo eikite į langą *Banko profilis* ir pasirinkite adreso kortelę.
- Pamatysite naują išskleidžiamąjį sąrašą *Korespondencijos kalba* – jame galėsite pasirinkti norimą kalbą.
- Atkreipiame dėmesį į tai, kad kalbą reikia pasirinkti anksčiau, nei pranešimas yra sukuriamas sistemoje. Tai reiškia, **kad jei pranešimą apie mokestį už 2020 m. pageidaujate gauti ne anglų k., norimą kalbą turite pasirinkti iki 2021 m. balandžio pabaigos.**

Prašom atkreipti dėmesį, kad savo pasirinktą kalbą galite bet kada pakeisti ir kad visi standartiniai pranešimai ta kalba bus siunčiami tol, kol nepasirinksite kitos kalbos.

Tačiau **jei pranešimas jau yra sukurtas pasirinkta kalba, jos pakeisti nebegalima.** Tai reiškia, kad ankstesni pranešimai liks ta kalba, kuria jie buvo parengti, o iki šios naujos funkcijos įdiegimo parengti pranešimai liks anglų k.

Išsamios instrukcijos pateiktos naudojimosi interneto portalu vadove; jį rasite kiekvieno lango apačioje, prisijungę prie portalo.

Kalbos pasirinkimas ECB interneto portale

ECB įdiegė ne tik pirmiau minėtus pakeitimus, bet ir naujoves portale, leidžiančias mokesčio subjektams į jį patekti pasirinkta BPM kalba.

Norimai kalbai pasirinkti ECB interneto portalo prisijungimo lange naudokite naują išskleidžiamąjį sąrašą. Pasirinkite norimą kalbą ir portalas atsidarys ta kalba.

Vertėtų atkreipti dėmesį, kad **kalbos pasirinkimas prisijungiant prie portalo nėra susijęs su korespondencijos kalbos nustatymais**. Jei pranešimus norite gauti ne anglų, o kita kalba, prašom vadovautis pirmiau aprašytomis instrukcijomis.

Kilus klausimų dėl šių pokyčių ar kitų su priežiūros mokesčiais susijusių aspektų, kreipkitės į mus, geriausia el. paštu SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu.

Pagarbiai

ECB pagalbos BPM mokesčių klausimais grupė